



安全理事会

第五十六年

临时逐字记录

第 四三九〇 次会议

2001 年 10 月 12 日星期五中午 12 时 45 分举行
纽约

- 主席:** 瑞安先生. (爱尔兰)
- 成员:**
- 孟加拉国 阿赫桑先生
 - 中国 王英凡先生
 - 哥伦比亚 巴尔迪维索先生
 - 法国 莱维特先生
 - 牙买加 沃德先生
 - 马里 乌瓦纳先生
 - 毛里求斯 孔朱尔先生
 - 挪威 科尔比先生
 - 俄罗斯联邦 拉夫罗夫先生
 - 新加坡 马布巴尼先生
 - 突尼斯 马吉杜卜先生
 - 乌克兰 库欣斯基先生
 - 大不列颠及北爱尔兰联合王国 杰里米·格林斯托克爵士
 - 美利坚合众国 内格罗蓬特先生

议程项目

诺贝尔和平奖

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长（C-178）。

下午 12 时 45 开会

通过议程

议程通过。

主席（以英语发言）：安全理事会现在开始审议其议程上的项目。安全理事会成员继磋商之后授权我代表安理会发表如下声明：

“今天，安全理事会与联合国大家庭其他成员一起庆祝联合国和科菲·安南秘书长荣获 2001 年诺贝尔和平奖。

“联合国是各国之间进行合作，以捍卫和平、促进国际发展、打击世界各地人民的尊严和幸福面临的共同威胁的具体体现。

“今天，联合国在世界各地开展活动，追求自己的理想，是实现各国人民同心协力迎接共同挑战和推动共同目标的未来的最佳希望。

“今天，安全理事会向联合国所有男女工作人员，无论他们做什么工作，无论他们在哪里为和平服务，表示特殊的敬意。

“诺贝尔委员会决定将 2001 年诺贝尔和平奖颁发给联合国和秘书长，这表明世界各地的人民对科菲·安南秘书长的高度尊敬。该和平奖是对秘书长为联合国和全体国际社会服务的杰出成就的恰当表彰，也是对联合国自身成就的恰当表彰。

“安全理事会在热烈祝贺科菲·安南秘书长的同时，重申安理会坚决支持秘书长努力捍卫《联合国宪章》的宗旨和原则，坚决支持秘书长发挥作用，确保联合国在世界上享有充分和应有的地位，率领大家寻求以新方式促进各国男女享有尊严与和平的生活。”

本声明将作为安全理事会文件印发，文号为 S/PRST/2001/28。

这是一个令安全理事会感到十分高兴的场合。我知道，安理会所有成员都非常愉快地与世界一道祝贺联合国及其秘书长今天获得诺贝尔和平奖。安理会成员欣喜地欢迎安南秘书长来到我们当中。我重申对秘书长的欢迎并请他讲话。

秘书长（以英语发言）：主席先生，非常感谢你的慷慨言辞。你对我表示祝贺，而我也应当祝贺你和安理会所有成员，不论现在还是过去的。挪威诺贝尔委员会在将诺贝尔和平奖金授予联合国时当角也嘉奖安全理事会，因为根据《宪章》，它负有维护国际和平与安全的首要责任。的确，它为本组织各部分都带来荣誉，而特别是一象你所讲的——为和平事业服务于联合国的男女工作人员，无论他们在哪里。这些男女工作中每日辛勤工作，目的是为这个世界的居民带来更公正、和平与幸福的生活。他们许多人有生命危险，理应获得这一嘉奖。

在一年前的千年高峰会议上，我们各国元首和政府首脑重申联合国作为全人类家庭共同场所的不可缺少的作用。今天，以其自己的话来讲，诺贝尔委员会半这笔奖金用于“宣告，全球和平与合作的唯一可行途径是取道联合国。”

在一个日益紧密和相连但却被野蛮冲突和残酷的非正义撕裂的世界，比以往更重要的是人类走诺贝尔委员会所描述的这条路；我们所有人都应辛勤努力铺设这条路。

我们在联合国工作的所有人都应为今天感到自豪，也应感到谦卑，因为未来或不久的将来会对我们更有更大期待。这份奖励首先是对那些为人类事业作出崇高奉献的我们的同行的敬意。对他们和我们来讲，唯一真正的奖励是和平本身。

主席（以英语发言）：我感谢秘书长的评论并代表所有安理会成员再次祝贺他。

安全理事会就此结束本阶段对其议程项目的审议。

下午 12 时 50 分闭会。

